****

**COMPÉTITION INTERNATIONALE**

**INTERNATIONAL COMPETITION**

Jury présidé par Nobuhiro SUWA et composé de Manon DE BOER, Silvia CRUZ, Michel LIPKES, Adrian PACI.

*Jury composed of* Nobuhiro SUWA, president, Manon DE BOER, Silvia CRUZ, Michel LIPKES, Adrian PACI.

**GRAND PRIX DE LA COMPÉTITION INTERNATIONALE**
***GRAND PRIX OF THE INTERNATIONAL COMPETITION***

**VISIÓN NOCTURNA / *NIGHT SHOT***

**Carolina Moscoso**

Chili / 2019 / 80'

Première Internationale

**MENTION SPÉCIALE**

**NORTHERN RANGE**

**Olivier Derousseau**

France / 2020 / 70'

Première Mondiale

**PRIX GEORGES DE BEAUREGARD** **INTERNATIONAL**
***GEORGES DE BEAUREGARD INTERNATIONAL PRIZE***

Attribué à un film de la Compétition Internationale. Le Prix est doté par la société de postproduction VIDÉO DE POCHE (Création d’une copie DCP).

*Awarded to a film in the International Competition. The prize is sponsored by the post-production company VIDÉO DE POCHE (who will make a DCP copy of the prize-winning film).*

**RÍO TURBIO / *SHADY RIVER***

**Tatiana Mazú González**

Argentine / 2020 / 81'

Première Mondiale

**MENTION SPÉCIALE**

**ZAHO ZAY**

**Maéva Ranaïvojaona, Georg Tiller**

France, Autriche, Madagascar / 2020 / 78'

Première Mondiale

**COMPÉTITION FRANÇAISE**

**FRENCH COMPETITION**

Jury présidé par Zita HANROT et composé de Gonzalo DE PEDRO, Jorge LEÓN, Claude SCHMITZ.

*Jury composed of* Zita HANROT, president, Janja KRALJ, Gonzalo DE PEDRO, Jorge LEÓN, Claude SCHMITZ.

**GRAND PRIX DE LA COMPÉTITION FRANÇAISE**
***GRAND PRIX OF THE FRENCH COMPETITION***

Attribué par le jury de la Compétition Française.

*Awarded by the French Competition Jury.*

**C’EST PARIS AUSSI / *THIS IS PARIS TOO***

**Lech Kowalski**

France / 2020 / 58'

Première Mondiale

**MENTION SPÉCIALE**

**FORENSICKNESS**

**Chloé Galibert-Laîné**

France, Allemagne / 2020 / 40'

Première Mondiale

**PRIX GEORGES DE BEAUREGARD NATIONAL**
***GEORGES DE BEAUREGARD NATIONAL PRIZE***
Attribué à un film de la Compétition Française. Le Prix est doté par la société de postproduction VIDÉO DE POCHE (Création d’une copie DCP).

*Awarded to a film in the French Competition. The prize is sponsored by the post-production company VIDÉO DE POCHE (who will make a DCP copy of the prize-winning film).*

**LES GRAINES QUE L'ON SÈME / *THE SEEDS WE SOW***

**Nathan Nicholovitch**

France / 2020 / 77'

Première Mondiale

**MENTION SPÉCIALE**

**BARRAGE D'ARRÊT FIXE  ET FERMÉ AU NIVEAU  DU CARREFOUR HAMDALAYE / *FIXED BARRICADE AT HAMDALAYE CROSSING***

**Thomas Bauer**

Guinée, France / 2020 / 70'

Première Mondiale

**PRIX PREMIER
*FIRST FILM PRIZE***

Attribué par le Jury du Prix Premier et du Prix du Centre national des arts plastiques à un premier film présent dans la Compétition Internationale, la Compétition Française et les Ecrans Parallèles. Le jury est composé de Violeta Bava, Maïder Fortuné, Miguel Dias. Le Prix est doté par la Région Sud Provence-Alpes-Côtes d’Azur.

*Awarded by the First Film and Cnap Jury to a first film in either the International Compétition Internationale, French Compétition or Ecrans Parallèles. Jury composed of* *Violeta Bava, Maïder Fortuné, Miguel Dias. The award is sponsored by the South Region*

**LES ÉPISODES - PRINTEMPS 2018 / *EPISODES - SPRING 2018***

**Mathilde Girard**

France / 2020 / 30'

Première Mondiale

**MENTION SPÉCIALE**

**HELICONIA**

**Paula Rodríguez Polanco**

France, Colombie / 2020 / 27'

Première Mondiale

**PRIX DU CENTRE NATIONAL DES ARTS PLASTIQUES (CNAP)
*CNAP (NATIONAL CENTRE FOR VISUAL ARTS) AWARD***
Attribué par le jury de la Compétition Premier et Cnap à un film présent dans la Compétition Internationale, Française ou Premier film. Le jury est composé de Violeta Bava, Maïder Fortuné, Miguel Dias. Le prix est doté par le Cnap.

*Awarded by the First Film and Cnap jury to a film from the International, French and First Films competitions.* *Jury composed of* *Violeta Bava, Maïder Fortuné, Miguel Dias. The Award is sponsored by the Cnap.*

**EXPLAINING THE LAW TO KWAME**

**Roee Rosen**

Israël / 2020 / 23'

Première Mondiale

**MENTION SPÉCIALE**

**FORENSICKNESS**

**Chloé Galibert-Laîné**

France, Allemagne / 2020 / 40'

Première Mondiale

**SOON IT WILL BE DARK**

**Isabell Heimerdinger**

Allemagne / 2020 / 23'

Première Mondiale

**PRIX DE LA COMPETITION FLASH**

**FLASH COMPÉTITION PRIZE**

Nouveau Prix. La compétition Flash est une nouvelle compétition initiée cette année. Elle vise à mettre en valeur des films qui, aussi intenses et ramassés qu’un éclair, sont de véritables propositions de cinéma, en temps bref. Attribué par le jury à un films présent dans la Compétition Flash. Le jury est composé de Randa Maroufi, Jessica Sarah Rinland, Alexander Schellow.

*New prize. The Flash competition is a new competition started this year. It aims to showcase films which, as intense and collected as a “flash”, are real proposals for cinema, in short time. Awarded by the jury to a film present in the Flash Competition. Jury composed of Randa Maroufi, Jessica Sarah Rinland, Alexander Schellow.*

**EXPLAINING THE LAW TO KWAME**

**Roee Rosen**

Israël / 2020 / 23'

Première Mondiale

**MENTION SPÉCIALE**

**NO WEIGHT WHATSOEVER**

**Mauricio Arango**

États-Unis / 2019 / 29'

Première Mondiale

**EL RENACER DEL CARARE / *THE REBIRTH OF THE CARARE***

 **Andrés Jurado**

Colombie/2020/21'

Première Mondiale

**PRIX ALICE GUY**

**ALICE GUY PRIZE**

Nouveau prix. En complément du Prix Alice Guy existant déjà, récompensant un long métrage d'une réalisatrice. Le prix est attribué par le jury Flash un film d’une réalisatrice présente dans la Compétition Flash.

*New prize. In addition to the already existing Alice Guy Prize, rewarding a feature film by a female director. The prize awarded by the Flash jury to a film by a female director present in the Flash Competition.*

**VOIN**

Gaëlle Boucand

France, Bulgarie / 2020 / 30'

Première Mondiale

**MENTION SPÉCIALE**

**A POTENTIALITY**

**Dana Berman Duff**

États-Unis / 2020 / 16'

Première Mondiale

**PRIX RENAUD VICTOR
RENAUD VICTOR PRIZE**

Le jury est composé de détenu(e)s volontaires du Centre Pénitentiaire des Baumettes qui ont assisté à l’ensemble des séances proposées à l’intérieur du centre pénitentiaire. Le Prix est doté par le CNC dans le cadre d'un achat de droits pour le catalogue Images de la Culture.

*A selection of films in competition are presented to a voluntary group of inmates in agreement with the Marseille Prison Management. The Prize is sponsored by the CNC in the context of buying copyright for the catalogue Images de la Culture.*

**ZAHO ZAY**

**Maéva Ranaïvojaona, Georg Tiller**

Autriche, France, Madagascar / 2020 / 78'

Première Mondiale